IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/387

z dne 9. marca 2020

o spremembi uredb (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1302/2014 in (EU) 2016/919 glede razširitve območja uporabe in prehodnih faz

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o interoperabilnosti železniškega sistema v Evropski uniji ([1]) in zlasti člena 5(11) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 54(2) in (3) Direktive (EU) 2016/797 morajo vozila, za katera je bil odobren začetek obratovanja pred 15. junijem 2016, preden lahko obratujejo v enem ali več omrežjih, ki še niso zajeta v njihovem prvotnem dovoljenju, v skladu s členom 21 navedene direktive prejeti novo dovoljenje za dajanje na trg. Za taka vozila se zato zahteva, da so skladna z veljavnimi tehničnimi specifikacijami za interoperabilnost (TSI) ali pa upravičena, da v skladu s členom 7(1) navedene direktive ne uporabljajo navedenih TSI. Hkrati je eden od ciljev Direktive (EU) 2016/797 racionalizacija in harmonizacija postopkov za izdajo dovoljenj na ravni Unije, da se olajša prosti pretok vozil. V ta namen je treba v točki 7.6.1 Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 321/2013 ([2]) in oddelku 7.5.2.3 Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 1302/2014 ([3]) razviti določbe o prožnosti glede skladnosti z zahtevami TSI. V navedenih določbah je treba določiti, kakšna raven prožnosti se lahko dovoli v primeru razširitve območja uporabe vozil, ki so začela obratovati pred 15. junijem 2016, pri čemer je treba izpolnjevati bistvene zahteve, ohranjati ustrezno raven varnosti ter jo, kadar je to upravičeno in izvedljivo, izboljšati. Navedene uredbe je zato treba ustrezno spremeniti. Določba, ki se nanaša na „razširitev območja uporabe“, zajema tudi vozila, pri katerih so potrebne spremembe, da se zagotovi tehnična združljivost z novimi omrežji; v takem primeru ostanejo nespremenjeni deli vozila potrjeni na podlagi prejšnjega dovoljenja. Omejitve prejšnjega dovoljenja se še naprej uporabljajo. Iz istih razlogov bi bilo treba tako pojasnilo zagotoviti tudi za Uredbo Komisije (EU) 2016/919 ([4]).

(2) V zvezi z uporabo različnih prehodnih določb iz oddelkov 7.1.1.2 do 7.1.1.8 in oddelka 7.1.3.1 Priloge k Uredbi (EU) št. 1302/2014 obstajajo med priglašenimi organi in subjekti za izdajo dovoljenj različni pristopi. Podobno obstajajo v železniškem sektorju različni pristopi v zvezi z obdobjem veljavnosti ES-potrdil o pregledu tipa ali konstrukcije v primeru sprememb obstoječega tipa tirnih vozil, kot je določeno v točki 7.2.2.2 Priloge k Uredbi (EU) št. 321/2013 in oddelku 7.1.2.2 Priloge k Uredbi (EU) št. 1302/2014. Poleg tega je nadaljnja harmonizacija za zmanjšanje odstopanja od ciljnega sistema bistvenega pomena za zmanjšanje stroškov železnic ter zagotovitev njihove interoperabilnosti in konkurenčnosti. Zgoraj navedene določbe bi bilo zato treba spremeniti, da bi se preprečila različna uporaba navedenih prehodnih določb in obdobij veljavnosti potrdil, prihodnja prehodna obdobja pa bi se morala osredotočati na specifične zahteve, ki imajo velik vpliv na tekoče projekte, namesto da bi zagotavljala splošne izjeme, in sicer na način, ki bo privedel do pravočasnega zmanjšanja odstopanj od ciljnega sistema, hkrati pa zagotovil predvidljivost in pravno varnost, ki sta potrebni v zadevnem sektorju. To bi bilo treba doseči v okviru svežnja za revizijo TSI v zvezi z digitalizacijo železnic in okolju prijaznim tovornim prometom (revizija 2022), za katerega je Komisija 24. januarja 2020 poslala zahtevo Agenciji Evropske unije za železnice.

([1]) UL L 138, 26.5.2016, str. 44.

([2]) Uredba Komisije (EU) št. 321/2013 z dne 13. marca 2013 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „železniški vozni park – tovorni vagoni“ železniškega sistema v Evropski uniji in o razveljavitvi Odločbe Komisije 2006/861/ES (UL L 104, 12.4.2013, str. 1).

([3]) Uredba Komisije (EU) št. 1302/2014 z dne 18. novembra 2014 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „tirna vozila – lokomotive in potniška tirna vozila“ železniškega sistema v Evropski uniji (UL L 356, 12.12.2014, str. 228).

([4]) Uredba Komisije (EU) 2016/919 z dne 27. maja 2016 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemi vodenje-upravljanje in signalizacija železniškega sistema v Evropski uniji (UL L 158, 15.6.2016, str. 1).

(3) Poleg tega so države članice in zadevni sektor v nekaterih od teh uredb ugotovili nekatere tehnične in redakcijske napake, Slovaška pa je ugotovila, da bi se moral splošni posebni primer iz točke 7.3.2.1 Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 321/2013 (TSI tovorni vagoni) uporabljati tudi za njeno omrežje s tirno širino 1 520 mm. Te napake bi bilo treba popraviti.

(4) V skladu s Sklepom (EU) 2017/1474 bi bilo treba s TSI navesti, ali je treba organe za ocenjevanje skladnosti, ki so bili že priglašeni na podlagi prejšnje različice TSI, znova priglasiti in ali bi bilo treba uporabiti poenostavljen postopek priglasitve. S to uredbo se uvedejo omejene spremembe, ponovna priglasitev organov, ki so bili že priglašeni na podlagi prejšnje različice TSI, pa ne bi smela biti potrebna.

(5) S to uredbo se spremenijo TSI, da bi se nadalje dosegla interoperabilnost železniškega sistema Unije, izboljšal in razvil mednarodni železniški promet, podprlo postopno oblikovanje notranjega trga ter dopolnile TSI zaradi zajetja bistvenih zahtev. Na podlagi Uredbe bo mogoče izpolniti cilje in bistvene zahteve Direktive 2008/57/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([5]) in Direktive (EU) 2016/797. Zato bi se morala ta uredba neposredno uporabljati v vseh državah članicah, vključno s tistimi, ki so v skladu s členom 57(2) Direktive (EU) 2016/797 Agencijo in Komisijo uradno obvestile, da so podaljšale obdobje za prenos in bodo najpozneje do 15. junija 2020 še naprej uporabljale Direktivo 2008/57/ES. Priglašeni organi, ki opravljajo naloge v skladu z Direktivo 2008/57/ES v državah članicah, ki so podaljšale obdobje za prenos, bi morali imeti možnost, da izdajo ES-potrdilo v skladu s to uredbo, dokler se Direktiva 2008/57/ES uporablja v državi članici, kjer imajo sedež.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora iz člena 51(1) Direktive (EU) 2016/797 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe TSI tovorni vagoni

Uredba (EU) št. 321/2013 se spremeni:

(1) v členu 3 se doda naslednja točka (d):

„(d) kadar se območje uporabe razširi v skladu s členom 54(3) Direktive (EU) 2016/797, se uporabljajo določbe iz oddelka 7.2.2.4 Priloge k tej uredbi.“;

(2) Priloga se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Spremembe TSI lokomotive in potniška tirna vozila

Uredba (EU) št. 1302/2014 se spremeni:

(1) v členu 3 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. TSI se ne uporablja za obstoječa tirna vozila železniškega sistema v Uniji, ki 1. januarja 2015 že obratujejo na celotnem omrežju ali delu omrežja katere koli države članice, razen kadar

(a) se tirna vozila obnavljajo ali nadgrajujejo v skladu z oddelkom 7.1.2 Priloge k tej uredbi ali

(b) se območje uporabe razširi v skladu s členom 54(3) Direktive (EU) 2016/797; v tem primeru se uporabljajo določbe iz oddelka 7.1.4 Priloge k tej uredbi.“;

(2) v drugem pododstavku člena 11(1) se uvodno besedilo nadomesti z naslednjim:

„Vendar se brez poseganja v oddelke 7.1.1.4 do 7.1.1.8 Priloge še naprej uporabljata za:“;

(3) Priloga se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

([5]) Direktiva 2008/57/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o interoperabilnosti železniškega sistema v Skupnosti (UL L 191, 18.7.2008, str. 1).

Člen 3

Spremembe TSI vodenje-upravljanje in signalizacija

Uredba (EU) 2016/919 se spremeni:

(1) v členu 2 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. TSI se ne uporablja za obstoječe podsisteme železniškega sistema „vodenje-upravljanje in signalizacija ob progi" ter „vodenje-upravljanje in signalizacija na vozilu", ki se že uporabljajo na celotnem omrežju ali delu železniškega omrežja katere koli države članice na dan začetka veljavnosti te uredbe, razen kadar

(a) se podsistem obnavlja ali nadgrajuje v skladu z oddelkom 7 Priloge k tej uredbi ali

(b) se območje uporabe razširi v skladu s členom 54(3) Direktive (EU) 2016/797; v tem primeru se uporabljajo določbe iz oddelka 7.4.2.4 Priloge k tej uredbi.";

(2) Priloga se spremeni v skladu s Prilogo III k tej uredbi.

Člen 4

Organi za ocenjevanje skladnosti

1. Priglasitve organov za ocenjevanje skladnosti za potrebe uredb (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1302/2014 in (EU) 2016/919 so še naprej veljavne na podlagi navedenih uredb, kot so bile spremenjene s to uredbo.

2. Organi za ocenjevanje skladnosti, priglašeni v skladu z Direktivo 2008/57/ES, lahko izdajo ES-potrdilo o verifikaciji in ES-potrdilo o skladnosti ali primernosti komponent interoperabilnosti za uporabo v skladu s to uredbo, dokler se v skladu s členom 57(2) Direktive (EU) 2016/797 Direktiva 2008/57/ES uporablja v državah članicah, kjer imajo ti organi sedež, in najpozneje do 15. junija 2020.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. marca 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloga k Uredbi (EU) št. 321/2013 se spremeni:

(1) v točki 4.2.2.2 se doda naslov „Trdnost enote“;

(2) v točki 6.1.2.2 se med prvim in drugim odstavkom doda naslednji odstavek:

„V skladu s točko 6.1.2.4a je dovoljen alternativni prikaz skladnosti.“;

(3) v točki 6.1.2.3 se pred točko (b) doda naslednji odstavek:

„V skladu s točko 6.1.2.4a je dovoljen alternativni prikaz skladnosti.“;

(4) v točki 6.1.2.4 se na koncu točke doda naslednji odstavek:

„V skladu s točko 6.1.2.4a je dovoljen alternativni prikaz skladnosti.“;

(5) med točko 6.1.2.4 in točko 6.1.2.5 se doda naslednja točka 6.1.2.4a:

„Kadar standardi EN iz točk 6.1.2.2, 6.1.2.3 in 6.1.2.4 ne zajemajo predlagane tehnične rešitve, je dovoljeno uporabiti druge standarde za dokaz skladnosti mehanskega vedenja sklopa kolesne dvojice, mehanskih značilnosti koles oziroma mehanske odpornosti in značilnosti utrujanja osi; v takšnem primeru priglašeni organ preveri, ali so drugi standardi vključeni v tehnično skladen sklop standardov, ki se uporabljajo za projektiranje, konstrukcijo in preskušanje kolesnih dvojic ter vključujejo posebne zahteve za kolesno dvojico, kolesa in osi, ki zajemajo:

— sklop kolesne dvojice,

— mehansko odpornost,

— značilnosti utrujanja,

— dopustne meje obremenitve,

— termomehanske značilnosti.

Pri dokazovanju, zahtevanem zgoraj, se je možno sklicevati le na standarde, ki so javno dostopni. S preverjanjem, ki ga opravi priglašeni organ, se zagotovi skladnost metodologije alternativnih standardov, predpostavk vložnika, predvidene tehnične rešitve in predvidenega območja uporabe.“;

(6) v točki 7.2.2.2 se trije odstavki, ki neposredno sledijo preglednici 11a, nadomestijo z naslednjim:

„Da bi priglašeni organ, ki ga je izbral subjekt za upravljanje sprememb, zagotovil potrdilo ES o pregledu tipa ali konstruiranja, se lahko sklicuje na:

— izvirno potrdilo ES o pregledu tipa ali konstruiranja za dele konstrukcije, ki so nespremenjeni, ali dele, ki so spremenjeni, vendar ne vplivajo na skladnost podsistema, če je potrdilo še veljavno (v desetih letih obdobja faze B),

— dodatno potrdilo ES o pregledu tipa ali konstruiranja (s katerim se spremeni izvirno potrdilo) za spremenjene dele konstrukcije, ki vplivajo na skladnost podsistema z najnovejšo veljavno revizijo te TSI.

Obdobje veljavnosti potrdila ES o pregledu tipa ali konstruiranja za spremenjeni tip, varianto tipa ali izvedenko tipa je omejeno na deset let od datuma izdaje, vendar ne presega obdobja 14 let po datumu, ko vložnik imenuje priglašeni organ za začetni tip tirnih vozil (začetek faze A izvirnega potrdila ES o pregledu tipa ali konstruiranja).“;

(7) v točki 7.2.2.2 se vrstica „4.2.4.3.2.1 Delovna zavora“ v preglednici 11a nadomesti z naslednjim:

„4.2.4.3.2.1 Delovna zavora	Zavorna pot	Sprememba zavorne poti za več kot ± 10 % Opomba: Uporablja se lahko tudi odstotek zavorne mase (tudi lambda ali odstotni delež zavorne mase) ali zavorna masa, ki se lahko z izračunom izpeljeta (neposredno ali prek zavorne poti) iz profilov pojemkov. Dovoljena sprememba je enaka (± 10 %)	n. r.
	Največji pojemek za pogoj obremenitve „konstrukcijsko določena masa pri normalnem koristnem tovoru“ pri najvišji konstrukcijsko določeni hitrosti	Sprememba največjega povprečnega pojemka za več kot ± 10 %	n. r.“

(8) v točki 7.2.2.3 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

Poleg točke 7.2.2.2 se za obstoječe enote, za katere je bilo prvo dovoljenje za začetek obratovanja izdano pred 1. januarjem 2015, uporabljajo naslednji predpisi v primeru sprememb, ki vplivajo na osnovne parametre, ki niso zajeti z ES-izjavo.“;

(9) v točki 7.2.2.3 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim:

Posebni predpis iz zgornjega odstavka se ne uporablja za spremembe, ki vplivajo na osnovne parametre in se razvrstijo med spremembe iz člena 21(12)(a), kot so predstavljene v preglednici 11b. Za navedene spremembe je skladnost z zahtevami TSI obvezna.“;

(10) doda se naslednja točka 7.2.2.4:

„7.2.2.4. Pravila za razširitev območja uporabe za obstoječe enote, ki imajo dovoljenje v skladu z Direktivo 2008/57/ES ali obratujejo pred 19. julijem 2010

(1) Če ni popolne skladnosti s to TSI, se točka 2 uporablja za enote, ki v času prošnje za razširitev njihovega območja uporabe v skladu s členom 21(13) Direktive (EU) 2016/797 izpolnjujejo naslednje pogoje:

1. imajo dovoljenje v skladu z Direktivo 2008/57/ES ali so začele obratovati pred 19. julijem 2010;

2. so registrirane z „veljavno“ registracijsko oznako „00“ v nacionalnem registru vozil v skladu z Odločbo Komisije 2007/756/ES (*) ali v evropskem registru vozil v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/1614 (**) in se vzdržujejo v varnem stanju obratovanja v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/779 (***).

Naslednje določbe za razširitev območja uporabe se uporabljajo tudi v kombinaciji z novim dovoljenjem, kakor je opredeljeno v točki (a) člena 14(3) Uredbe (EU) 2018/545.

(2) Dovoljenje za razširjeno območje uporabe enot iz točke 1 temelji na morebitnem obstoječem dovoljenju, tehnični združljivosti med enoto in omrežjem v skladu s točko (d) člena 21(3) Direktive (EU) 2016/797 in skladnosti z osnovnimi konstrukcijskimi značilnostmi iz preglednice 11a te TSI, ob upoštevanju morebitnih omejitev.

Vložnik predloži ES-izjavo o verifikaciji, skupaj s tehnično dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z zahtevami iz te TSI ali določbami z enakim učinkom za vsak osnovni parameter iz stolpca 1 preglednice 11a te TSI, prek enega ali več naslednjih elementov:

(a) skladnost z zahtevami iz te TSI, kot je navedeno zgoraj;

(b) skladnost z ustreznimi zahtevami iz prejšnje različice TSI, kot je navedeno zgoraj;

(c) skladnost z alternativnimi specifikacijami, za katere se šteje, da imajo enak učinek kot ustrezne zahteve iz te TSI, kot je navedeno zgoraj;

(d) dokazila, da so zahteve glede tehnične združljivosti z omrežjem razširjenega območja uporabe enakovredne zahtevam glede tehnične združljivosti z omrežjem, za katerega ima enota že dovoljenje ali na katerem že obratuje. Takšna dokazila predloži vložnik in lahko temeljijo na informacijah v registru železniške infrastrukture (RINF).

(3) Vložnik utemelji in dokumentira enak učinek alternativnih specifikacij in zahtev iz te TSI (točka 2(c)) ter enakovrednost zahtev glede tehnične združljivosti z omrežjem (točka 2(d)) s postopkom upravljanja s tveganji iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 402/2013. Vložnik predloži pozitivno oceno ocenjevalnega organa (skupna varnostna metoda za oceno tveganja).

(4) Vložnik poleg izpolnjevanja zahtev iz točke 2 in po potrebi predloži ES-izjavo o verifikaciji, skupaj s tehnično dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z naslednjim:

(a) posebnimi primeri, ki se nanašajo na kateri koli del razširjenega območja uporabe iz te TSI, TSI hrup (Uredba (EU) št. 1304/2014) in TSI vodenje-upravljanje in signalizacija (Uredba (EU) 2016/919);

(b) nacionalnimi pravili iz točk (a), (c) in (d) člena 13(2) Direktive (EU) 2016/797, kot so priglašena v skladu s členom 14 navedene direktive.

(5) Subjekt za izdajo dovoljenj na spletnem mestu agencije objavi podrobnosti o alternativnih specifikacijah iz točke 2(c) in o zahtevah glede tehnične združljivosti z omrežjem iz točke 2(d), na podlagi katerih je izdal dovoljenja za razširjeno območje uporabe.

(6) Če je dovoljeno vozilo imelo korist od neuporabe TSI ali njihovega dela v skladu s členom 9 Direktive 2008/57/ES, vložnik zaprosi za odstopanje(-a) v državah članicah razširjenega območja uporabe v skladu s členom 7 Direktive (EU) 2016/797.

(7) V skladu s členom 54(2) Direktive (EU) 2016/797 se za vagone, ki se uporabljajo v skladu z RIV (Regolamento Internazionale Veicoli), šteje, da so dovoljeni v skladu s pogoji, pod katerimi so se predhodno uporabljali, vključno z območjem uporabe, na katerem obratujejo. Po spremembi, zaradi katere se zahteva novo dovoljenje za dajanje na trg v skladu s členom 21(12) Direktive (EU) 2016/797, se za vagone, priznane na podlagi zadnjega sporazuma RIV, ohrani območje uporabe, na katerem so obratovali, brez nadaljnjih preverjanj nespremenjenih delov.

_____

(*) Odločba Komisije 2007/756/ES z dne 9. novembra 2007 o sprejetju skupne specifikacije nacionalnega registra vozil v skladu s členom 14(4) in (5) direktiv 96/48/ES in 2001/16/ES (UL L 305, 23.11.2007, str. 30).

(**) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614 z dne 25. oktobra 2018 o določitvi specifikacij za registre vozil iz člena 47 Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi in razveljavitvi Odločbe Komisije 2007/756/ES (UL L 268, 26.10.2018, str. 53).

(***) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 z dne 16. maja 2019 o določitvi podrobnih določb o sistemu izdajanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje vozil, v skladu z Direktivo (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 445/2011 (UL L 139 I, 27.5.2019, str. 360).“;

(11) v točki 7.3.2.1 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

Enote, ki vozijo med državo članico in tretjo državo v omrežju s tirno širino 1 520 mm: posebni primer za Finsko, Poljsko, Slovaško in Švedsko.“;

(12) v točki 7.3.2.2(a) se zadnji odstavek nadomesti z naslednjim:

„Enote, ki se vzajemno priznavajo v skladu s točko 7.1.2, in enote, opremljene z opremo za nadzor stanja osnih ležajev na enoti, so izvzete iz tega posebnega primera. Izvzetje enot v skladu s točko 7.1.2 se ne uporablja, kadar se uporabljajo druge metode ocenjevanja skladnosti v skladu s točko 6.1.2.4a.“;

(13) v točki 7.3.2.5 se naslov nadomesti z naslednjim:

„7.3.2.5 Značilnosti kolesnih dvojic, koles in osi (točki 4.2.3.6.2 in 4.2.3.6.3)

Posebni primer za Združeno kraljestvo v zvezi z Veliko Britanijo“;

(14) točka 7.6.1 „Predpisi za razširitev območja uporabe za obstoječa tirna vozila, ki niso zajeta z ES-izjavo o verifikaciji“ se nadomesti z naslednjim:

„7.6.1 *Pravila za izvajanje*

Komisija je 24. januarja 2020 Agenciji Evropske unije za železnice poslala zahtevo za pripravo svežnja za revizijo TSI v zvezi z digitalizacijo železnic in okolju prijaznim tovornim prometom (revizija 2022).

Sveženj za revizijo TSI v zvezi z digitalizacijo železnic in okolju prijaznim tovornim prometom v skladu z Delegiranim sklepom Komisije (EU) 2017/1474 vključuje določbe, ki pregledujejo in po možnosti poenostavljajo strategijo za uporabo TSI na način, ki zagotavlja postopno, vendar pravočasno zmanjšanje odstopanj od ciljnega sistema, hkrati pa predvidljivost in pravno varnost, ki sta potrebni v zadevnem sektorju. Te določbe zajemajo prihodnja prehodna obdobja ter vprašanje obdobja veljavnosti potrdil za komponente interoperabilnosti in podsisteme.

Poleg tega se z istim ciljem zagotovitve postopnega, vendar pravočasnega zmanjšanja odstopanj od ciljnega sistema, hkrati pa predvidljivosti in pravne varnosti, ki sta potrebni v zadevnem sektorju, upoštevajo določbe, ki določajo prožnost pri uporabi posodobljenih različic standardov, vključno s tistimi, ki so bile uvedene v Prilogi I (TSI tovorni vagoni 2019) k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/776 (*).

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 (TSI lokomotive in potniška tirna vozila 2019) z dne 16. maja 2019 o spremembi uredb Komisije (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1299/2014, (EU) št. 1301/2014, (EU) št. 1302/2014, (EU) št. 1303/2014, (EU) 2016/919 ter Izvedbenega sklepa Komisije 2011/665/EU v zvezi z uskladitvijo z Direktivo (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter izvajanjem posebnih ciljev, določenih v Delegiranem sklepu Komisije (EU) 2017/1474 (UL L 139 I, 27.5.2019, str. 108).“;

(15) v Dodatku C „Dodatni neobvezni pogoji“ se na koncu Dodatka doda naslednja točka:

„20. **Vozna dinamika:**

Kombinacija največje obratovalne hitrosti in največjega dovoljenega primanjkljaja nadvišanja je prikazana v preglednici H.1 standarda EN 14363:2016.

Za enote, opremljene z uveljavljenim tekalnim mehanizmom, kot je opisano v poglavju 6 standarda EN 16235:2013, se domneva, da so skladne s to zahtevo.“.

PRILOGA II

Priloga k Uredbi (EU) št. 1302/2014 se spremeni:

(1) v točki 5 oddelka 4.2.2.5 se besedilo „preglednice 1 v oddelku 5 indeksa 8“ nadomesti z besedilom „preglednice 1 v oddelku 4 indeksa 8“;

(2) v točki 6 oddelka 4.2.2.5 se besedilo „preglednice 3 v oddelku 5 indeksa 8“ nadomesti z besedilom „preglednice 2 v oddelku 5 indeksa 8“;

(3) v oddelku 4.2.2.5 se točka 7 nadomesti z naslednjim:

„7. V okviru te TSI sta „hitrost trka“ in „partner pri trku“, kadar se uporabita scenarija 1 in 2 za lokomotive, ki so opremljene s samodejnimi končnimi sredinskimi odbojnimi spenjačami in zmorejo vlečno silo pri spenjači, večjo od 300 kN, kakor je opisano v preglednici 2 specifikacije iz indeksa 8 Dodatka J-1:

— 20 km/h namesto 36 km/h za scenarija 1 in 2 ter

— referenčni vagon, opisan v Dodatku D, namesto referenčnega vagona, opisanega v Prilogi C.1 specifikacije iz indeksa 8 Dodatka J-1 za scenarij 2.

Opomba: tako velika vlečna sila je potrebna za lokomotive za težke tovorne vlake.“;

(4) v oddelku 6.2.3.7 se na koncu točke 7 doda naslednji stavek:

„S preverjanjem, ki ga opravi priglašeni organ, se zagotovi skladnost metodologije alternativnih standardov, predpostavk vložnika, predvidene tehnične rešitve in predvidenega področja uporabe.“;

(5) v oddelku 7.1.2.2 se točka 11 nadomesti z naslednjim:

„(11) Da bi priglašeni organ, ki ga je izbral subjekt za upravljanje sprememb, zagotovil ES-potrdilo o pregledu tipa ali konstrukcije, se lahko sklicuje na:

— izvirno ES-potrdilo o pregledu tipa ali konstrukcije za dele konstrukcije, ki so nespremenjeni, ali dele, ki so spremenjeni, vendar ne vplivajo na skladnost podsistema, če je potrdilo še veljavno (v sedmih letih obdobja faze B),

— dodatno ES-potrdilo o pregledu tipa ali konstrukcije (s katerim se spremeni izvirno potrdilo) za spremenjene dele konstrukcije, ki vplivajo na skladnost podsistema z najnovejšo veljavno revizijo te TSI.

Obdobje veljavnosti ES-potrdila o pregledu tipa ali konstrukcije za spremenjeni tip, varianto tipa ali izvedenko tipa je omejeno na sedem let od datuma izdaje, vendar ne presega obdobja 14 let po datumu, ko vložnik imenuje priglašeni organ za začetni tip tirnih vozil (začetek faze A izvirnega ES-otrdila o pregledu tipa ali konstrukcije).“;

(6) v oddelku 7.1.3.1 se točka 4 nadomesti z naslednjim:

„(4) Podlaga za ocenjevanje TSI za tip se opredeli za obdobje faze A s trajanjem največ sedem let. Brez poseganja v oddelke 7.1.1.4 do 7.1.1.8 se v obdobju faze A podlaga za ocenjevanje za ES-verifikacijo, ki jo mora uporabljati priglašeni organ, ne spremeni.“;

(7) doda se naslednji oddelek 7.1.4:

„7.1.4 *Pravila za razširitev področja uporabe za obstoječa tirna vozila, ki imajo dovoljenje v skladu z Direktivo 2008/57/ES ali obratujejo pred 19. julijem 2010*

(1) Če ni popolne skladnosti s to TSI, se točka 2 uporablja za tirna vozila, ki v času prošnje za razširitev njihovega področja uporabe v skladu s členom 21(13) Direktive (EU) 2016/797 izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) imajo dovoljenje v skladu z Direktivo 2008/57/ES ali so začela obratovati pred 19. julijem 2010;

(b) so registrirana z „veljavno“ registracijsko oznako „00“ v nacionalnem registru vozil v skladu z Odločbo Komisije 2007/756/ES (*) ali v evropskem registru vozil v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/1614 (**) in se vzdržujejo v varnem stanju obratovanja v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/779 (***).

Naslednje določbe za razširitev področja uporabe se uporabljajo tudi v kombinaciji z novim dovoljenjem, kakor je opredeljeno v točki (a) člena 14(3) Uredbe (EU) 2018/545.

(2) Dovoljenje za razširjeno področje uporabe tirnih vozil iz točke 1 temelji na morebitnem obstoječem dovoljenju, tehnični združljivosti med tirnimi vozili in omrežjem v skladu s točko (d) člena 21(3) Direktive (EU) 2016/797 in skladnosti z osnovnimi konstrukcijskimi značilnostmi iz preglednic 17a in 17b te TSI, ob upoštevanju morebitnih omejitev.

Vložnik predloži ES-izjavo o verifikaciji, skupaj s tehnično dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z zahtevami iz te TSI ali določbami z enakim učinkom za vsak osnovni parameter iz stolpca 1 preglednic 17a in 17b ter skladnost z naslednjimi določbami te TSI:

— 4.2.4.2.2, 4.2.5.5.8, 4.2.5.5.9, 4.2.6.2.3, 4.2.6.2.4, 4.2.6.2.5, 4.2.8.2.7, 4.2.8.2.9.8 (pri samodejnem upravljanju vožnje skozi odseke ločevanja faz ali sistemov), 4.2.9.3.1, 4.2.9.6, 4.2.12 in 4.2.12.6,

— 4.2.5.3 v Italiji,

— 4.2.5.3.5 in 4.2.9.2.1 v Nemčiji,

prek enega ali več naslednjih elementov:

(a) skladnost z zahtevami iz te TSI, kot je navedeno zgoraj;

(b) skladnost z ustreznimi zahtevami iz prejšnje različice TSI, kot je navedeno zgoraj;

(c) skladnost z alternativnimi specifikacijami, za katere se šteje, da imajo enak učinek kot ustrezne zahteve iz te TSI, kot je navedeno zgoraj;

(d) dokazila, da so zahteve glede tehnične združljivosti z omrežjem razširjenega področja uporabe enake zahtevam glede tehnične združljivosti z omrežjem, za katerega imajo tirna vozila že dovoljenje ali na katerem že obratujejo. Takšna dokazila predloži vložnik in lahko temeljijo na informacijah v registru železniške infrastrukture (RINF).

(3) Vložnik utemelji in dokumentira enak učinek alternativnih specifikacij in zahtev iz te TSI (točka 2(c)) ter enakovrednost zahtev glede tehnične združljivosti z omrežjem (točka 2(d)) s postopkom upravljanja s tveganji iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 402/2013. Utemeljitev mora oceniti in potrditi ocenjevalni organ (skupna varnostna metoda za oceno tveganja).

(4) Vložnik poleg izpolnjevanja zahtev iz točke 2 in po potrebi predloži ES-izjavo o verifikaciji, skupaj s tehnično dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z naslednjim:

(a) posebnimi primeri, ki se nanašajo na kateri koli del razširjenega področja uporabe iz te TSI, TSI hrup (Uredba (EU) št. 1304/2014), TSI funkcionalno ovirane osebe (Uredba (EU) št. 1300/2014) in TSI vodenje-upravljanje in signalizacija (Uredba (EU) 2016/919);

(b) nacionalnimi pravili iz točk (a), (c) in (d) člena 13(2) Direktive (EU) 2016/797, kot so priglašena v skladu s členom 14 navedene direktive.

(5) Subjekt za izdajo dovoljenj na spletnem mestu agencije objavi podrobnosti o alternativnih specifikacijah iz točke 2(c) in o zahtevah glede tehnične združljivosti z omrežjem iz točke 2(d), na podlagi katerih je izdal dovoljenja za razširjeno področje uporabe.

(6) Če je dovoljeno vozilo imelo korist od neuporabe TSI ali njihovega dela v skladu s členom 9 Direktive 2008/57/ES, vložnik zaprosi za odstopanje(-a) v državah članicah razširjenega območja uporabe v skladu s členom 7 Direktive (EU) 2016/797.

(7) V skladu s členom 54(2) Direktive (EU) 2016/797 se za potniške vagone, ki se uporabljajo v skladu z RIC (Regolamento Internazionale Carrozze), šteje, da so dovoljeni v skladu s pogoji, pod katerimi so se predhodno uporabljali, vključno s področjem uporabe, na katerem obratujejo. Po spremembi, zaradi katere se zahteva novo dovoljenje za dajanje na trg v skladu s členom 21(12) Direktive (EU) 2016/797, se za potniške vagone, priznane na podlagi zadnjega sporazuma RIC, ohrani področje uporabe, na katerem so obratovali, brez nadaljnjih preverjanj nespremenjenih delov.

_____

(*) Odločba Komisije 2007/756/ES z dne 9. novembra 2007 o sprejetju skupne specifikacije nacionalnega registra vozil v skladu s členom 14(4) in (5) direktiv 96/48/ES in 2001/16/ES (UL L 305, 23.11.2007, str. 30).

(**) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614 z dne 25. oktobra 2018 o določitvi specifikacij za registre vozil iz člena 47 Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi in razveljavitvi Odločbe Komisije 2007/756/ES (UL L 268, 26.10.2018, str. 53).

(***) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 z dne 16. maja 2019 o določitvi podrobnih določb o sistemu izdajanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje vozil, v skladu z Direktivo (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 445/2011 (UL L 139 I, 27.5.2019, str. 360).“;

(8) točka 7.5.2.3 „Pravila za razširitev območja uporabe za obstoječa tirna vozila, ki niso zajeta z ES-izjavo o verifikaciji“ se nadomesti z naslednjim:

„7.5.2.3 Pravila za izvajanje

Komisija je 24. januarja 2020 Agenciji Evropske unije za železnice poslala zahtevo za pripravo svežnja za revizijo TSI v zvezi z digitalizacijo železnic in okolju prijaznim tovornim prometom (revizija 2022).

Sveženj za revizijo TSI v zvezi z digitalizacijo železnic in okolju prijaznim tovornim prometom v skladu z Delegiranim sklepom Komisije (EU) 2017/1474 vključuje določbe, ki pregledujejo in po možnosti poenostavljajo strategijo za uporabo TSI na način, ki zagotavlja postopno, vendar pravočasno zmanjšanje odstopanj od ciljnega sistema, hkrati pa predvidljivost in pravno varnost, ki sta potrebni v zadevnem sektorju. Te določbe zajemajo prihodnja prehodna obdobja ter vprašanje obdobja veljavnosti potrdil za komponente interoperabilnosti in podsisteme.

Poleg tega se z istim ciljem zagotovitve postopnega, vendar pravočasnega zmanjšanja odstopanj od ciljnega sistema, hkrati pa predvidljivosti in pravne varnosti, ki sta potrebni v zadevnem sektorju, upoštevajo določbe, ki določajo prožnost pri uporabi posodobljenih različic standardov, vključno s tistimi, ki so bile uvedene v Prilogi IV (TSI lokomotive in potniška tirna vozila 2019) k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/776 (*).

_____

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 (TSI lokomotive in potniška tirna vozila 2019) z dne 16. maja 2019 o spremembi uredb Komisije (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1299/2014, (EU) št. 1301/2014, (EU) št. 1302/2014, (EU) št. 1303/2014, (EU) 2016/919 ter Izvedbenega sklepa Komisije 2011/665/EU v zvezi z uskladitvijo z Direktivo (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter izvajanjem posebnih ciljev, določenih v Delegiranem sklepu Komisije (EU) 2017/1474 (UL L 139 I, 27.5.2019, str. 108).“;

(9) Dodatek D se nadomesti z naslednjim:

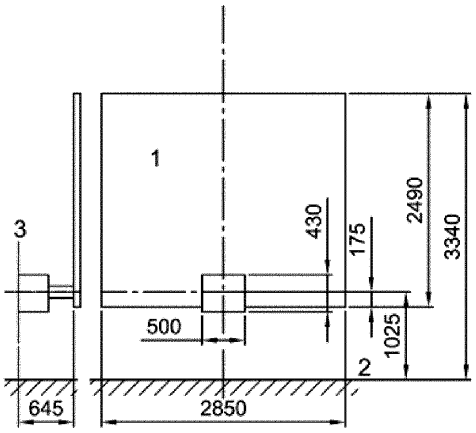
„Dodatek D

Referenčni vagon za lokomotive, ki so opremljene s samodejnimi končnimi sredinskimi odbojnimi spenjačami in zmorejo vlečno silo pri spenjači, večjo kot 300 kN

Za trke med vlakovno enoto in vagonom, ki sta opremljena s težkima spenjačama, je reprezentativna masa vagona 80 ton z le eno stopnjo svobode v smeri premika x. Geometrija vmesnika vagona je prikazana na sliki D.1. Predpostavi se, da sta zadnja stena in geometrija glave spenjače togi. Vagon je opremljen s sredinsko spenjačo z gibom 110 mm in značilnostjo sila-premik, prikazano na sliki D.2. Skupna zmogljivost absorpcije energije spenjače vagona je 77 kJ.

Geometrija glave spenjače in višina nad zgornjim robom tirnice sta enaki kot pri udarni vlakovni enoti. Vzdolžna razdalja ravnine spenjače do zadnje stene vagona je 645 mm. Za poenostavitev se glave spenjač lahko modelirajo z geometrijo in višino s slike D.1.

Mere v milimetrih

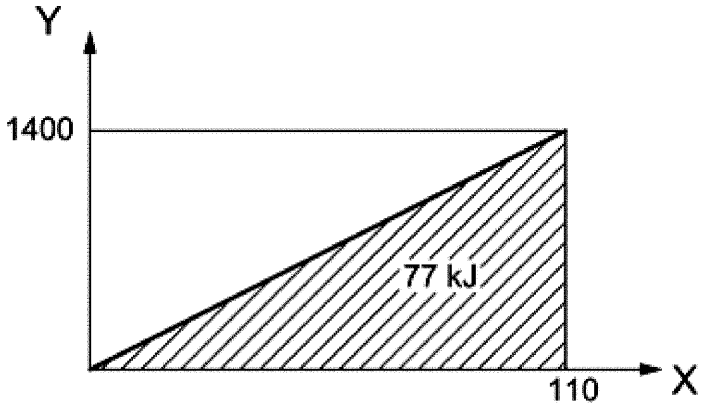


Legenda:

1. zadnji del vagona
2. zgornji rob tirnice
3. ravnina spenjače

Slika D.1

Vmesnik vagona s sredinsko spenjačo



Legenda:

Y sila spenjače – spenjača, v kN
X premik, v mm

Slika D.2

Značilnost spenjače vagona“

(10) v Dodatku J-1 se indeks 8 preglednice nadomesti z naslednjim:

„8	Pasivna varnost – splošno	4.2.2.5	EN 15227:2008+A1:2010	ustrezni odd.[6] Razen Priloge A
	Pasivna varnost – kategorizacija			4–preglednica 1
	Pasivna varnost – scenariji			5–preglednica 2, 6
	Pasivna varnost – čistilec tira			6.5“

(11) v Dodatku J-1 se indeks 10 preglednice nadomesti z naslednjim:

„10	Dviganje – označevanje	4.2.2.6	EN 15877-2:2013	4.5.19“

(12) v Dodatku J-1 se indeks 36 preglednice nadomesti z naslednjim:

„36	Okoljski pogoji – čistilec tira	4.2.6.1.2	EN 15227:2008 +A1:2010	ustrezni odd. ([1])“

(13) v Dodatku J-2 se indeks 2 preglednice črta.

PRILOGA III

V Prilogi k Uredbi (EU) 2016/919 se doda se naslednja točka 7.4.2.4:

„7.4.2.4 Pravila za razširitev območja uporabe za obstoječa vozila

Kadar se zaprosi za razširitev območja uporabe obstoječih vozil, se za vozila, ki obratujejo in so registrirana v nacionalnem registru vozil v skladu z Odločbo Komisije 2007/756/ES (*) ali v evropskem registru vozil v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/1614 (**), uporabljajo naslednja pravila:

(1) vozila izpolnjujejo ustrezne posebne določbe, ki se uporabljajo v posebnih primerih iz klavzule 7.6 te priloge, in ustrezna nacionalna pravila iz točk (a), (c) in (d) člena 13(2) Direktive (EU) 2016/797, kot so priglašena v skladu s členom 14 navedene direktive. Poleg tega se v primerih delnega izpolnjevanja zahtev iz te TSI uporabljajo določbe iz točke 6.1.1.3(3);

(2) vozil, ki so že opremljena z ETCS ali GSM-R, ni treba nadgraditi, razen če je to potrebno zaradi tehnične združljivosti;

(3) v vozila, ki še niso opremljena z ETCS, se namesti ETCS in ta vozila izpolnjujejo sklope specifikacij #2 ali #3 iz preglednic A 2.2 in A 2.3 Priloge A. Razen če je to potrebno zaradi tehnične združljivosti, se zahteva po opremljenosti z ETCS ne uporablja za:

(a) vozila, ki niso posebej zasnovana za obratovanje na progah za visoke hitrosti (***), če so bila dovoljena pred 1. januarjem 2015;

(b) vozila, ki niso posebej zasnovana za obratovanje na progah za visoke hitrosti in so dovoljena od 1. januarja 2015, v enem od naslednjih primerov:

(i) če so namenjena izključno obratovanju v eni državi članici zunaj koridorjev iz Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/6 in zunaj prog, ki zagotavljajo povezave z glavnimi evropskimi postajami, ranžirnimi postajami, terminali za tovor in območji tovornega prometa iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 1315/2013;

(ii) če so namenjena čezmejnim storitvam na železniškem omrežju, ki ne spada v vseevropsko železniško omrežje, in sicer storitvam do prve postaje v sosednji državi ali do prve postaje, kjer so nadaljnje povezave v sosednjo državo, ki uporabljajo samo proge zunaj vseevropskega železniškega omrežja;

(c) vozila v državah članicah, ki uporabljajo člen 7.4.3(2), če je območje uporabe po njegovi razširitvi izključno v isti državi članici, razen če območje uporabe po njegovi razširitvi vključuje več kot 150 km odseka, ki je v času razširitve območja uporabe opremljen z ETCS ali naj bi se opremil z njim v petih letih po razširitvi območja uporabe navedenih vozil;

(d) mobilno opremo za gradnjo in vzdrževanje železniške infrastrukture;

(e) premikalne lokomotive;

(4) v vozila, ki še niso opremljena z govorno radijsko komunikacijo GSM-R, se namesti govorni kabinski radijski sistem GSM-R in ta vozila izpolnjujejo specifikacije iz preglednic A 2.1, A 2.2 in A 2.3 Priloge A, če je vozilo namenjeno uporabi v omrežju, ki vključuje vsaj en odsek, opremljen z GSM-R, razen če je ta sistem nadgrajen na obstoječi radijski komunikacijski sistem, ki je združljiv z razredom B, že nameščenim v vozilo;

(5) v vozila, ki še niso opremljena z GSM-R za prenos podatkov ETCS, se namesti radijski sistem GSM-R, namenjen le za prenos podatkov ETCS, in ta vozila izpolnjujejo specifikacije iz preglednic A 2.1, A 2.2 in A 2.3 Priloge A, če je treba v vozilo namestiti ETCS v skladu s točko 3 in je vozilo namenjeno obratovanju v omrežju na razširjenem območju uporabe, ki je opremljeno le z ETCS stopnje 2 ali 3.

(6) Če je dovoljeno vozilo imelo korist od neuporabe TSI ali njihovega dela v skladu s členom 9 Direktive 2008/57/ES, vložnik zaprosi za odstopanje(-a) v državah članicah razširjenega območja uporabe v skladu s členom 7 Direktive (EU) 2016/797.

(*) Odločba Komisije 2007/756/ES z dne 9. novembra 2007 o sprejetju skupne specifikacije nacionalnega registra vozil v skladu s členom 14(4) in (5) direktiv 96/48/ES in 2001/16/ES (UL L 305, 23.11.2007, str. 30).

(**) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614 z dne 25. oktobra 2018 o določitvi specifikacij za registre vozil iz člena 47 Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi in razveljavitvi Odločbe Komisije 2007/756/ES (UL L 268, 26.10.2018, str. 53).

(***) Kot je določeno v Prilogi I k Direktivi (EU) 2016/797.“.